

CHÂTEAU[®]
by adler



DIE DELUXE SCHLOSSDIELE

Muster und Datenblatt

Our product rang ■ *Notre assortiment* ■ *I nostri prodotti* ■ *I nostri prodotti* ■

Gesamtstärke

Total thickness • Epaisseur totale • Spessore totale • Grosor total:

22 mm

Nutzschichtstärke

Thickness of top layer • Epaisseur couche d'usure • Spessore dello strato utile • Espesor de madera noble:

4.0 mm

(± 0,4 mm)

Oberfläche

Surface • Finition • Superficie • Acabados:

oxidativ geölt

oiled • huilé • oliato • aceitado

Eiche im Wandel

Adaptable Oak • le Chêne dans tous ses états • Trasformazioni del Rovere • El Roble siempre está de moda

Fallende Längen

Random Lengths • Longeurs variables •

2,0 – 5,0 m

Lunghezza variabile • Longitudes variables:

Fallende Breiten

Random Widths • Largeurs variables •

20 – 35 cm

Larghezza variabile • Anchos variables:



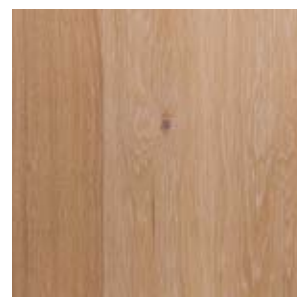
• Blanc •



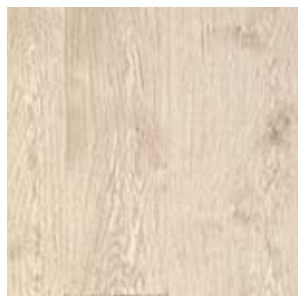
• Limoges •



• Provence •



• Biarritz •



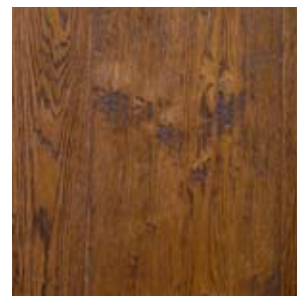
• Versailles •



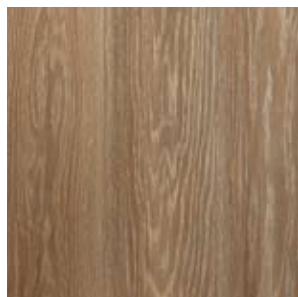
• Bourgogne •



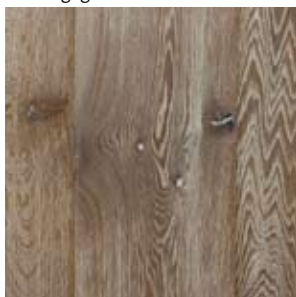
• Loire •



• Grenoble •



• Bretagne •



• Bordeaux •



• Medoc •



• Fumé •

Die neue Gemütlichkeit: Lärche

The new cosiness: Larch • Chaleur et convivialité: Melèze • Benessere e calore: Larice • Confort y relax: Alerce

CHÂTEAU[®]
by adler

Fallende Längen

Random Lengths • Longueurs variables •
Lunghezza variabile • Longitudes variables:

3,0 – 5,0 m

Fallende Breiten

Random Widths • Largeurs variables •
Larghezza variabile • Anchos variables:

17 – 30 cm



• Tradition •



• Original •



Der Reiz des Außergewöhnlichen

The attraction of the exceptional • La fascination de l'exotisme • La seduzione di una scelta paritcolare • Una elección particular

Wenge

Wenge • Wengé • Wenge • Wenge

Fallende Längen

Random Lengths • Longueurs variables •
Lunghezza variabile • Longitudes variables:

1,8 – 5,0 m

Fallende Breiten

Random Widths • Largeurs variables •
Larghezza variabile • Anchos variables:

18 – 35 cm



• Wenge •

Amerikanischer Nussbaum

American Walnut • Noyer américain • Noce americano • Nogal americano

Fallende Längen

Random Lengths • Longueurs variables •
Lunghezza variabile • Longitudes variables:

1,8 – 3,5 m

Fallende Breiten

Random Widths • Largeurs variables •
Larghezza variabile • Anchos variables:

18 – 30 cm



• Nussbaum •

Amerikanischer Kirschbaum

American Black Cherry • Merisier américain • Ciliegi americano • Cerezo americano

Fallende Längen

Random Lengths • Longueurs variables •
Lunghezza variabile • Longitudes variables:

1,8 – 4,0 m

Fallende Breiten

Random Widths • Largeurs variables •
Larghezza variabile • Anchos variables:

18 – 30 cm



• Kirschbaum •

www.adler-parkett.com

Adler Fertigparkett · Allgäuer Str. 26 · D-87742 Dirlewang

HOLZ IST EIN NATURPRODUKT. Die abgebildeten Strukturen und Farben sind daher unverbindlich.

Abhängig von den Inhaltstoffen im Holz und der Holzmaserung kann es Farbabweichungen geben. Trotz sorgfältiger Sortierung können wir Farbunterschiede zwischen den einzelnen Dielen nicht ausschließen. Farbunterschiede zwischen den einzelnen Dielen gleichen sich mit der Zeit weitgehend an. Durch Lichteinwirkungen verändert sich die Holzfarbe im Laufe der Zeit.

Die Holzstruktur ist markant mit Astknoten und Schwund- und Windrissen. Leichte Spannungsrisse und Troknungsrisse sind möglich. Spannungsrisse sowie Astrisse und Äste werden mit dunklem Holzkitt von Hand ausgebessert. Dielen aus dem Kernbereich ergeben ein lebhaftes und extravagantes Bild mit viel Charakter.

Die Werterhaltung des Parketts und auch das Wohlbefinden des Menschen erfordern ein gesundes Wohnklima von ca. 50-60% relative Luftfeuchte bei einer Raumtemperatur von ca. 18-21 °C. Bei Unterschreitung der normalen Luftfeuchtwerte ist mit Fugenbildung zu rechnen, die sich in der Regel nach der Heizperiode wieder schließen. Während der Heizperiode können die Dielen extrem austrocknen. Es kann dadurch verstärkt zu Schwundrissen kommen. Bei normalem Raumklima verschließen sich diese weitgehend wieder. Zu abrupte Feuchtigkeitsveränderungen der Dielen führen zu Schwindspannungen in den verleimten Schichten; im Extremfall entstehen irreparable Schäden, für die wir keine Haftung übernehmen.

Bitte beachten Sie auch unsere einschlägigen Verlege- und Pflege-Vorschriften für unsere oxidative Öloberfläche.

WOOD IS A NATURAL PRODUCT, and the textures and colours shown are thus for illustration only.

Depending on the grain of the wood and the substances it contains, variations in colour may occur. Although we take great care in our selection process, we cannot exclude the possibility of colour differences between individual floorboards: such colour differences will however generally even out over time.

The wood tone will also be changed by light as it ages.

The wood texture is striking, with knots as well as splits from shrinkage and weathering. Minor splits from stress and drying out are possible. Such stress cracks as well as knotholes and knots are made good by hand using a dark-toned wood putty. Floorboards made from heartwood have a great character – highly extravagant and visually vibrant.

A healthy home environment of around 50 to 60 % relative humidity and a room temperature of around 18 to 21 °C is necessary not only to retain the value of your parquet floor but is also the human 'comfort zone'. If the humidity value drops below normal levels, then you must be prepared for gaps to appear; these generally then close up again when the period of home heating is over. During the period of home heating, floorboards can dry out severely, which can increase the incidence of gaps from shrinkage. These generally close up once again when the conditions in the room return to normal. Sudden changes in humidity for the floorboards can lead to glued surfaces cracking under stress; in the worst cases, irreparable damage may occur, for which we cannot be held liable.

Please also refer to the respective laying and maintenance guidelines we provide for our oxidative oiled surfaces.

LE BOIS EST UN PRODUIT NATUREL. Les structures et couleurs reproduits sont par conséquent indicatifs.

La couleur peut varier en fonction de la composition et des nervures du bois. Malgré une sélection rigoureuse, nous ne pouvons pas exclure les différences de couleur entre chaque lane de parquet. Les différences de couleur entre les lanes s'estompent avec le temps. La couleur du bois change avec le temps au contact de la lumière.

La structure du bois est marquée par des nœuds, fentes et crevasses. Des fissures et des traces de dessiccation légères peuvent apparaître. On peut remédier aux craquelures dues aux nœuds, fissures, et nœuds en appliquant à la main du mastic à bois sombre. Les lattes issues du cœur de l'arbre donnent une apparence intense et extraordinaire au planche, et beaucoup de caractère.

Pour préserver son parquet mais également pour votre bien-être, il convient de conserver la température d'une habitation entre 18 et 21°C et à d'un taux d'humidité relative de 50 à 60 %. En dessous de ce taux d'humidité, on peut s'attendre à la formation de crevasses qui, une fois la période de chauffage passée, se referment. Pendant la période de chauffage, les parquets peuvent extrêmement se dessécher, conduisant jusqu'au fissurage du bois. Lorsque la température de la pièce redevient normale, les fissures se referment en grande partie. Les variations d'humidité trop brusques peuvent engendrer un retrait du bois au niveau des couches entrecollées; dans des cas extrêmes, elles pourront engendrer des dommages irréparables, qui ne peuvent engager notre responsabilité.

Veuillez tenir compte de nos conseils de pose et d'entretien s'appliquant à notre huilé oxydative.

IL LEGNO È UN PRODOTTO NATURALE Le strutture e i colori riprodotti sono pertanto puramente indicativi.

A seconda degli elementi costitutivi e della venatura del legno vi possono essere differenze di tonalità. Nonostante un'accurata selezione non possiamo escludere differenze di tonalità tra le singole tavole. Le differenze di tonalità tra le singole tavole si smorzano con il passare del tempo. Con l'influenza della luce la tonalità del legno si modifica nel tempo.

La struttura del legno è accentuata con nodi e crepe di ritiro e crepe trasversali. Sono possibili leggere fenditure di tensione e crepe di essiccazione. Le fenditure di tensione, nonché quelle dovute ai nodi ed i nodi si correggono manualmente con stucco per legno scuro. Le tavole dalla zona dell'anima offrono un'immagine vitale e molto stravagante con molto carattere.

La manutenzione del parquet ed anche il benessere dell'uomo richiedono un clima abitativo sano con circa il 50 – 60% di umidità relativa dell'aria con una temperatura ambiente di circa 18 – 21 °C. In caso di superamento al di sotto del minimo dei normali valori di umidità occorre pensare che si formano delle fughe che di norma si richiudono dopo il periodo di riscaldamento. Durante il periodo di riscaldamento le tavole si possono essiccare moltissimo. E' quindi maggiormente possibile pervenire a crepe di ritiro. In un clima normale queste per lo più si richiudono. Variazioni troppo improvvise dell'umidità delle tavole conducono a tensioni da ritiro negli strati incollati; in casi estremi si arriva a danni irreparabili per i quali non ci assumiamo alcuna responsabilità.

Vi preghiamo di verificare anche le nostre istruzioni di posa e di cura per la nostra superficie ossidante trattata a olio.

LA MADERA ES UN PRODUCTO NATURAL. Por eso, las estructuras y colores de maderas que se reproducen son sólo ilustrativas.

Dependiendo de las sustancias que contengan la madera y sus vetas, pueden existir variaciones en la coloración. A pesar de la cuidadosa selección que realizamos, no podemos evitar las diferencias de colores entre las tablas individuales. Estas discrepancias entre las tablas se acomodan, en gran medida, con el tiempo. Por el efecto de la luz, el color de la madera se modifica con el paso del tiempo.

La estructura de la madera está marcada con nudos y grietas por contracción y por viento. Son posibles pequeñas grietas por tensión y por secamiento. Las grietas de tensión así como las grietas en los nudos y los nudos mismos se reparan a mano con masilla oscura para madera. Las tablas de la corteza medular logran un aspecto vivo, extravagante y de mucho carácter.

La conservación del valor del parquet y también del bienestar del hombre requieren un ambiente sano de aproximadamente 50 – 60% de humedad relativa del aire con una temperatura ambiente de aprox. 18 – 21 °C. En caso de estar por debajo de los valores de humedad de aire normales debe contarse con la formación de juntas, las cuales, por lo general, luego del periodo de calefacción vuelven a cerrarse. Durante el periodo de calefacción las tablas pueden secarse en forma extrema. Con ello, pueden producirse más grietas por contracción. En caso de clima ambiental normal éstas se cierran, nuevamente, en parte. Los cambios de humedad demasiado abruptos de las tablas conducen a esfuerzos por contracción en las capas pegadas; en casos extremos surgen daños irreparables ante los cuales no asumimos ninguna responsabilidad.

Por favor, tenga en cuenta también nuestras indicaciones sobre la colocación y cuidados para nuestros acabados al aceite oxidativos.